



THE ADDRESS
RESIDENCE

S K Y V I E W



ما أجمل الحياة

ربما تكون وصلت لتوِّك ولكن في الحقيقة ليس قدومك إلا بدايةً لرحلة لن تنساها. عندما تُدرك ما تصبو إليه في الحياة، يتكشَّف أمامك عالم متألِّق من الخيارات.

لقد أتت بك خطوتك إلى عالم من فُرص الرفاهية لا حدود له. هنا حيث يمتدُّ رُغد الحياة وتُتجدد روعتها بأبعاد خلابة. إنه المكان الذي تتألَّق فيه الحياة اليومية المعتادة بسحر الاكتشاف لتُصبح فوق العادة.

مرحباً بك إلى فصل جديد من قصّتك الشخصية.

LIFE IS BEAUTIFUL

You may already have arrived, but your journey has only just begun. When you know what you want from life, a world of choice unfolds before you.

Your path has led you here—to a world of boundless opportunity, where the good life extends in new directions. A place where everyday living can be imbued with the magic of discovery.

Welcome to a new chapter of your personal story.





عَظْمَةٌ مَنَالِقَةٌ

أضحت إعمار تتشكّل معالم دبي منذ العام ١٩٩٧، وقامت بتصميم صروح أُخّادة أعادت صياغة مفهوم المعيشة العصرية الفاضلة. وفي الوقت الذي ينسب كثير من المطورين إلى إبداعاتهم مفهوم الفردانية الإبداعية، فإن نخبة نادرة فقط تُضاهي روعة إنجازاتنا. لقد فاقت إبداعاتنا كلّ التوقعات مع برج خليفة - البرج الأطول في العالم - وألهمت مخيلة العالم بأسره بهذا الرمز الشامخ لحولة الإمارات العربية المتّحدة.

تجلب إليك عروضنا السكنية الجديدة فرصة الحصول على ملكية في صرح سوف يقترن قريباً بعظمة برج خليفة، في الوقت الذي تتخذ عنواناً لها بين أهم العناوين المرغوبة في العالم قاطبةً.

ICONIC GRANDEUR

Emaar has shaped the landscape of Dubai since 1997, creating lasting and beautiful structures that redefine the conception of modern luxury living. While many developers claim 'iconic' status for their creations, few can match our epic achievements. With the Burj Khalifa—the world's tallest tower—we exceeded all expectations, creating a symbol for the Emirate that has sparked the world's imagination.

Our new residential offering brings you the chance to acquire a property in a building that will soon become inextricably associated with the greatness of Burj Khalifa, while taking its place among the world's most desirable addresses.

كن من النخبة

دبي هي بالفعل مدينة عالمية ووجهة متألقة تمنح كل من يؤمها أعلى مستويات العيش الكريم، ويأتي برج «العنوان سكاي فيو» السكني ليضيف بعداً جديداً إلى المشهد المبهر والمكتمل لتوه من هذه المدينة، إذ يرتفع في قلبها كموقع مثالي يُتيح رؤية تفاصيل المدينة أمام أعينك، ويتميز هذا المبنى بحيارته موقعا إستراتيجيا نابضا قل نظيره بين مدن العالم، حيث سيتاح لنخبة من الناس فرصة التمتع بهذه الامتيازات.

JOIN THE ELITE

Dubai is already a global city, a destination offering the highest quality of living. The Address Residence Sky View not only adds an extra dimension to the cityscape, it creates a new vantage point that lays out the city before you.

This magnificent building will become known for possessing one of the world's great views, joining a small club to which ownership is a privilege available to the very few.





إطلالتك على عالم فريد

قريباً سوف يعلو برج «العنوان سكاى فيو» السكنى لِشُكُل معلماً أساسياً فى مشهد دبي الحضري وبشُمخ وسط المساحة الفارحة كتوأمن عملاقين يحرسان هذا المكان الذى لا يُشبهه آخر، وسوف يُشار إليه على أنه البوابة المطلّة على أرقى كيلومتر مربع عقارى فى العالم، ألا وهو وسط مدينة دبي.

هذا التكوين الهندسى شديد التميّز الذى يتمتّع به البرج يضعه فى مكانة مختلفة عن سائر الأبراج والمباني، فهو الأيقونة المعمارية الأولى من نوعها فى المنطقة، لقد صمّمته شركة سكيدمور، أوونينغ أند ميريل ذاتها التى صمّمت برج خليفة، أعلى بناء فى العالم، والذى يتألّق بشموخه وسط هذه الواحة الحضرية المهيبة.

كلّ شبر فى مرافق برج «العنوان سكاى فيو» السكنى يرخر بفلسفة هندسية تصوغ مفهوم الفخامة الرفيع، ما يجعل السكن فيه أشبه بالإقامة فى أفخم الفنادق، وسوف يُتاح للنخبة المحظوظة شققاً فسيحة مفروشة بترف بالغ للإقامة الدائمة أو كسكن للعطلات والمناسبات فى قِمّة الرفاهية وسط أكثر المدن حيويّة وإثارة.

GATEWAY TO THE EXTRAORDINARY

The Address Residence Sky View will soon take shape, rising to form an essential part of the Dubai skyline. Watching over the city like twin sentinels, this remarkable new edifice will become known worldwide as the figurative gateway to the most prestigious square kilometre of real estate in the world: Downtown Dubai.

Its distinctive profile sets the building apart from all others along Sheikh Zayed Road. The first design of its kind in the region, it was created by Skidmore, Owings & Merrill, the architecture firm behind Burj Khalifa, the tallest building in the world, whose majestic tower provides the ultimate dramatic backdrop to this urban oasis.

Luxury amenities, and an interior design philosophy that whispers refined elegance, lay the foundation for an exceptional hotel experience. The lucky few will enjoy its spacious and opulent apartments as either a primary residence or a pied-à-terre in this most exciting and energetic of cities.

قلب العالم الحاضر

لم يُكْمَل وسط مدينة دبي عقده الأول بعد، ومع ذلك فقد أصبح من المستحيل أن يتخيل المرء هذه المدينة اليوم دون هذا التطور المهيّب في صميمها. وبامتداده على مساحة ٥٠٠ فدّان، فإنّ هذا المشروع الرائد يُعبّر بدقة عن نهج إعمار في تصميم وجهات الأعمال والترفيه بنمط فريد يجمع ما بين العمل والترفيه مع مستويات المعيشة الاستثنائية.

سيُتيح لك برج «العنوان سكاى فيو» السكني الوصول الفوري إلى جميع الحوائط المتطورة لهذا المشهد الحضري المتألق... من مركز دبي المالي إلى دبي مول. إنّ المكان هنا هو حقاً أشبه بمدينة صغيرة ضمن المدينة، حيث يمثل في قلبها برج خليفة، أطول ناطحة سحاب في العالم، ليداني السماء ويضيء مثل منارة تُشير إلى حقبة جديدة من الحياة.

THE CENTRE OF NOW

Downtown Dubai is still less than a decade old. An astonishing fact, as it is impossible to imagine the city today without this majestic development at its core. Spread across 500 acres, our flagship project perfectly expresses the Emaar approach to creating lifestyle destinations that combine business and entertainment with exceptional living standards.

The Address Residence Sky View, gives you immediate access to all facets of this sophisticated urban landscape, from the city's financial hub to the Dubai Mall—truly a village within the city. At its heart, Burj Khalifa reaches to the heavens and shines like a beacon that signals a new era of living.



فَسَحَات مَفْتُوحَةٌ... مَتَعَةٌ بِلا حُدُود

يتهاذى نسييم بوليفارد محمد بن راشد عبر أجواء وسط مدينة دبي المفتوحة والممتدة على مساحة ٣,٥ كلم، وتمنحك ممراتها المُكخلة بالنخيل مكاناً أجاداً للنزهة، بالإضافة إلى العديد من المطاعم والمقاهي لتشاهد روعة العالم وهو يدور من حولك. وعلى مدار السنة تستظل من الشمس في ظلّ البوليفارد المشيع بالبرودة المنعشة الطبيعية الآتية مع نسييم البحيرة، حيث تتلقى الحشود لتستمع بأحداث مميّزة مثل مهرجان الإمارات للسيارات الكلاسيكية و مسيرة اليوم الوطني الاحتفالية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

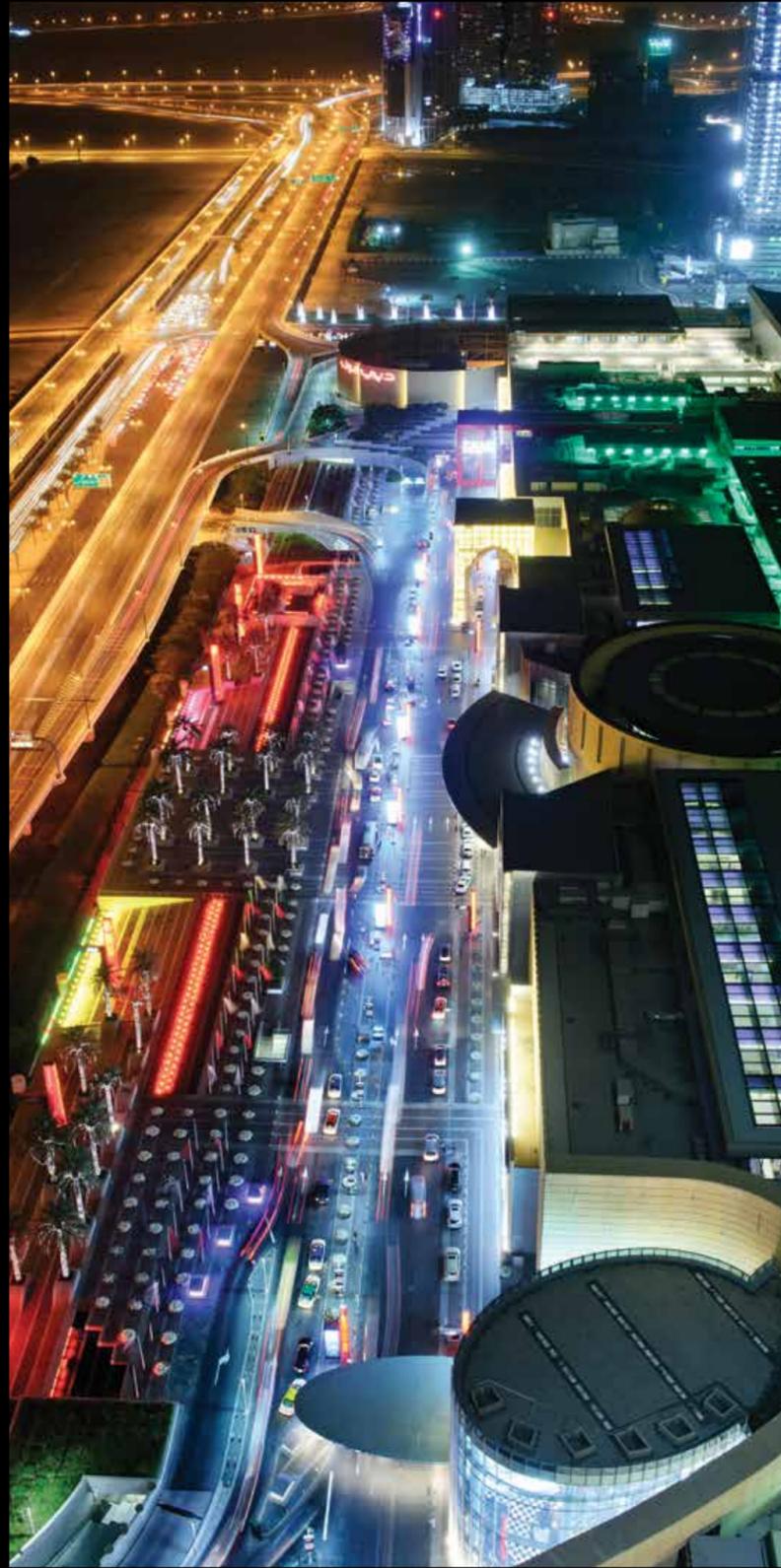
تتألق دبي فاونتن وسط بحيرتها لتُضيف ميّزة أخرى رائعة في الهواء الطلق، والتي تُمتع الحشود كل يوم يعرض أجاد يحبس الأنفاس. وطبعاً، فإنه الوجهة الأولى ومركز احتفالات السنة الجديدة في المدينة، حيث تتراقص النوافير الاستعراضية لتطال الألعاب النارية في السماء. وبرج «العنوان سكاي فيو» السكني يضع هذا المشهد المهيّب في قلب إطلالته.

OUTDOOR PLEASURES

Mohammed Bin Rashid Boulevard winds through Downtown Dubai for 3.5 km, its palm-lined walkways offering a place to stroll, as well as numerous restaurants and cafés, for watching the world go by. Naturally cooled by the lake it encircles, the Boulevard provides welcome shade from the year-round sun. It also connects people through events such as the Emirates Classic Car Festival and the Dubai National Day Parade.

Another magnificent outdoor feature is the Dubai Fountain, whose Lake Show puts on a tremendous daily display that creates a real sense of wonder. And, of course, this is the centre of the city's New Year's celebrations, where the fountains reach up to the fireworks. Sky View puts this glorious spectacle centre stage.





وجهة التسوّق

دبي مول هو الوجهة الأكبر في العالم للتسوق والترفيه، وقد زاره في العام ٢٠١٢ أكثر من ٦٥ مليون شخص، وهو رقم يفوق عدد الزوار السنوي لمدينة نيويورك. ولذا فإنه من الطبيعي جداً أن تُدعى منطقة وسط مدينة دبي بـ «قلب العالم الحاضر».

بالإضافة إلى مئات من المتاجر ذات الماركات التجارية العالمية، وآخر صيحات الموضة وأحدث الأدوات الإلكترونية، فإن دبي مول يُقدّم مجموعة مذهلة من وسائل الترفيه للعائلات، والتي يعيشها الطفل في كلّ منّا. ويمتلك ممشى مغطى ومكثف إمكانية الوصول من برج «العنوان سكاى فيو» السكني إلى دبي مول وأنت تنعم بالراحة والظل، وخصوصاً خلال فصل الصيف.

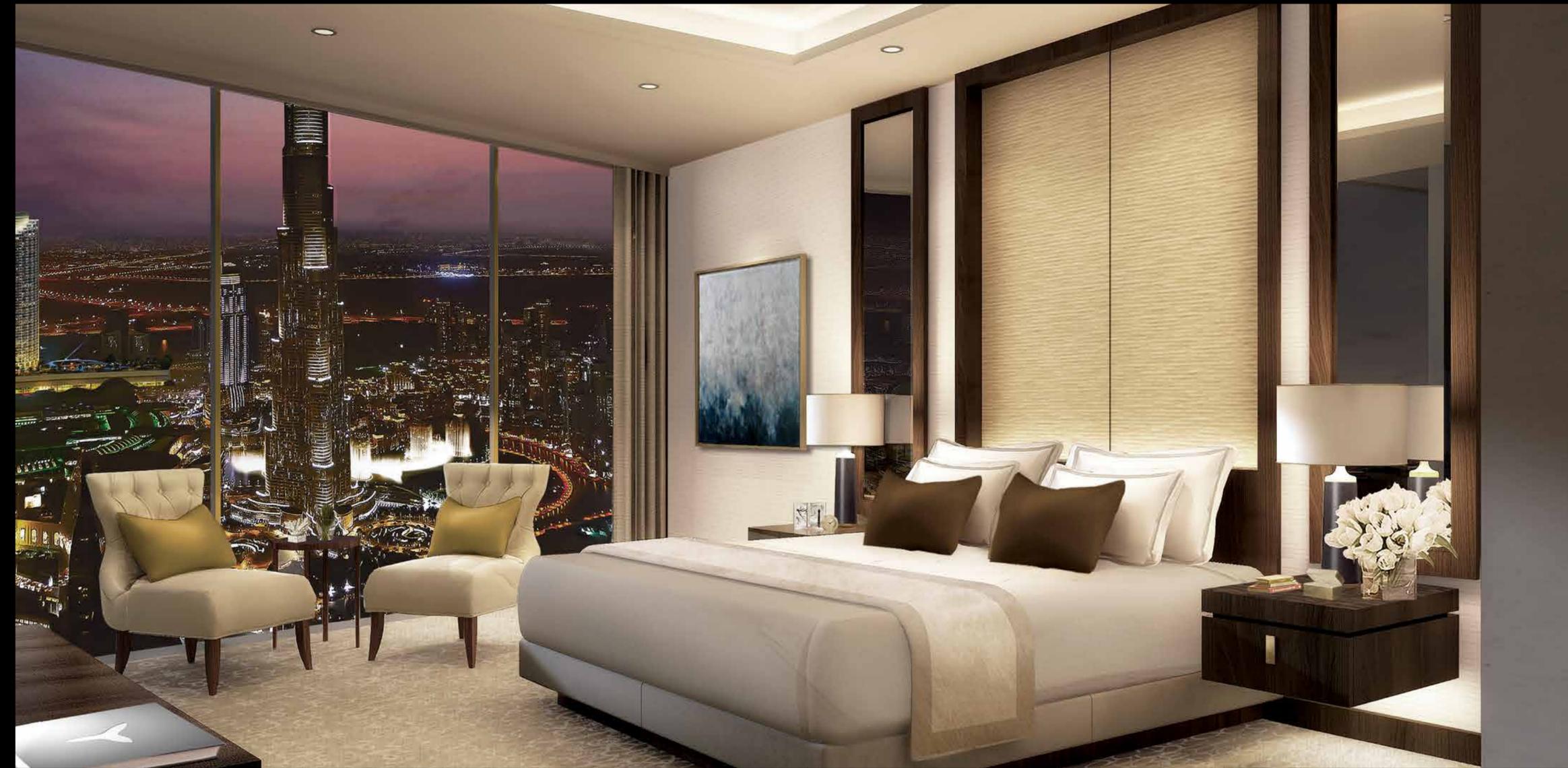
SHOPPING HEAVEN

The Dubai Mall is the world's largest shopping and entertainment destination. In 2012, 65 million people visited the Dubai Mall—more than the total number of annual visitors to New York City. So it is with good reason that Downtown Dubai is described as 'The Centre of Now'.

As well as the hundreds of branded stores, from high fashion to the latest electronic gadgets, the Mall offers an amazing array of entertainment that appeals to families and the child in us all. An airconditioned travelator, a covered moving walkway, conveys you in comfort direct from Sky View to the Mall—especially desirable during the summer heat.









Dubai Aquarium,
Dubai Mall



'Al Sidra' by Sami Mohamed Al Saleh,
Al Manzil Hotel (left)
'Al-Qawasim' by Mohamed Elaadi, Fashion Avenue VIP Entrance,
The Dubai Mall (above)



أناقة رفيعة

ELEVATED ELEGANCE

يربط الجسر المعلق في السماء بين البرجين المكّونين من ٥٠ طابقاً مُشكّلاً همزة وصل معمارية شديدة التميّز. وفي الوقت الذي ينظر فيه الناس المتواجدين في الأسفل بعين الإعجاب إلى روعة هذه الأيقونية الهندسية، فإنّ الزوّار والمقيمين في البرج سوف يستمتعون على الدوام بمناظر بانورامية ختّابة مطّنة على الخليج في الأفق من جانب، وعلى برج خليفة المهيب ودبي فاوتنن الرائعة من الجانب الآخر.

وعلى سطح المبنى، سوف تجد في انتظارك حوض سباحة طراز «إنفينيتي» بالإضافة إلى مطعم ومقهى لهما طابع خاص ويتميزان بخدمة في قمة الرقي. ما الذي يمكنه أن يكون منعشاً أكثر من غمسة في حوض سباحة على السطح العالي بين أضواء تتغيّر كلّ لحظة على إيقاع كلّ حدث في الجوار؟ مع هذه المميّزة الفريدة، سوف يتوق جميع اصداقك ومعارفك لزيارتك كلّما سنحت لهم الفرصة.

The memorable 'sky bridge' that connects the two 50-storey towers presents a striking exterior aspect. While those below can only look up in admiration, guests and residents enjoy spectacular panoramic views over the Gulf, on one side, and Burj Khalifa and the magnificent Dubai Fountain on the other.

Atop the roof itself, an 'infinity' swimming pool is served by an amenity deck with a signature bar and restaurant. What could be more refreshing than a daily dip on the rooftop, watching the endlessly changing play of light over the scenes below? With this unique feature, your friends and family may be more eager than ever to visit.



أهلاً بك في بيتك

منذ اللحظة التي تطأ فيها قدمك البهو سوف تجد نفسك في بيئة هادئة مريحة. وبعد أن تترك وراءك المدخل المنمق بلمساته المميزة وصوت النوافير تُرحب بك الأجواء العابقة بأريج مُعطر لطيف والخطوط الفنية المحلية والدولية المتناغمة بتصميم خلّاب، وطبعاً ستجد لياقة الموظفين وترحيبهم بانتظارك.

كلّ زاوية من الأماكن المشتركة للعموم تمّ تخطيطها بعناية مع مزيج من الإضاءة الطبيعية الخافتة وأرائك الجلوس المريحة. هنا يُمكنك استقبال ضيوفك في أجواء أنيقة، أو حتى الجلوس بمفردك والتأمل الهادئ قبل الصعود إلى شقتك الفخمة أو أحد المطاعم أو غيرها من المرافق.

تتناغم المواد المستخدمة في التصميم من المعادن المميزة والأخشاب الفنية والحجر المصقول والزجاج والكريستال اللامع لتكوّن إحساساً غامراً بالرفاهية الأنيقة في جميع أنحاء المبنى.

WELCOME HOME

From the moment you enter the welcoming warmth of the lobby, you'll feel a sense of ease. Leaving behind the lushly landscaped grounds and the sound of the fountains, you are greeted by soft scents, local and international artwork, and our discreet staff.

Each public space is thoughtfully planned with elegant soft seating and a calming mix of natural and subdued lighting. Here you can receive guests in style, or linger in quiet reflection, before ascending to your apartment, one of the restaurants or other facilities.

Distinctive metals, rich woods, polished stone and gleaming glass and crystals create a hushed sense of luxury throughout the building.



فخامة بلا مساومة

كلّ شقّة تأتي مفروشة بالكامل بمستوى المواصفات ذاتها التي صُممت بها فندق ومنتجعات العنوان والتي ابتكرت السمة المميزة لها. وهذه الحلول المتكاملة والمتالية تُولي عناية الفائقة حتّى لأدقّ التفاصيل ودون المساومة على أيّ شيء.

شقّتك هنا تُمثّل عملاً فنياً متكاملًا صُمم بهندسة تُوصل الإضاءة الأمثل إلى كافة مساحات المعيشة، والتي تتميز بنوافذ أنيقة مُطلّة على المناظر الخلّابة ممتدّة من الأرض إلى السقف. وفي المزج ما بين خطوط الحداثة والترتّب للتصاميم الداخلية يُصبح هذا التكامل الهندسي النموذج المثالي لأنّاقة رفيعة صامتة لكنّها شديدة الحضور والتميّز.

يُستخدم في التصميم موادّ بأعلى معايير الجودة تمّ انتقاؤها بعناية فائقة: من الأخشاب إلى الرخام الصقيل والأقمشة الفخمة والأوراق الذهبية اللامعة والتي سوف تروق لجميع الأذواق وتتناسب جميع المشارب. كما تتوافر مجموعة من الخيارات للتصميم وفق ذوقك الخاص لتمنح منزلك الطابع الشخصي الذي ترغب فيه.

WITHOUT COMPROMISE

Each apartment comes fully furnished to a level of specification that is the hallmark of The Address brand. These are true turn-key solutions, where all details are taken care of for you—no sacrifices, no compromises.

Your residence is a work of art designed to bring optimal light into living spaces, with floor-to-ceiling windows framing stunning views. The epitome of highly refined, contemporary design, the interiors combine international style with local touches to create an environment of understated elegance.

Carefully selected furniture and materials—from unique woods and sleek marble, to shimmering gold leaf and luxurious fabrics—will appeal to a wide range of tastes, while a range of customizable options let you give your home a personal stamp.

ترفٌ في كلِّ لمسة

ستتمتّع بشقَّتكَ في برج «العنوان سكاي فيو» السكني بوسائل راحة ومرافق من فئة الخمس نجوم التي يقدمها فندق ومنتجعات العنوان والتي تضم جزءاً من أحد البرجين. سوف تتمكن المطاعم والقاعات في طابق الجسر العلوي مستوى رفيع من الترفيه، وهي تتضمّن قاعة حفلات مزودة الجوانب لتمنحك إطلالة واسعة على برج خليفة والخليج.

كما سوف تُولى شؤونك الصحية عناية مثالية من خلال منتجع اسيا للاستجمام والمحافظة على الرشاقة، بالإضافة إلى أحواض السباحة المفتوحة على السماء. جميع هذه المرافق تجعل هذه الشقق السكنية المخدّمة خيار النخبة المميّزين.

LUXURY ON TAP

Your apartment benefits from lavish five-star amenities provided by The Address Hotel + Resorts that comprises part of one tower. At the 'sky bridge' level, restaurants and function rooms let you entertain in grand style, including a ballroom with a dual-aspect view of both Burj Khalifa and the Gulf.

Your wellbeing is also catered for, from keeping fit to pampering yourself in the spa. And, of course, the swimming pools—open to the sky—are a key point of distinction. These are serviced apartments for the discerning owner.

ثقافات نابضة

أصبح وسط مدينة دبي مكاناً متسارع التطور إذ غدا وجهة لا بدّ من زيارتها. فعدا عن مميزات دبي مول وبهجة متباهدة دبي فاوتنن يومياً، أصبحت المنطقة مرتبطة بمجموعة أساسية من الأحداث الرئيسة في رزنامة المدينة، مثل احتفالات السنة الجديدة التي تُضيء برج خليفة، والتي أضحت حديثاً ينتظره الناس بفارغ الصبر كما هو الحال مع تلك التي تُقام في سيدني ونيويورك وهونج كونج ولندن.

يستضيف برج بارك الحفلات الموسيقية في الهواء الطلق والذي يحضره الآلاف، وقريباً، سوف تستقطب منطقة الأوبرا ذات المستوى العالمي المغنيين العالميين وأشهر فرق الأوركسترا والعازفين والكثير من النجوم الآخرين. كما ستضيفي المعارض الفنية الجديدة تألقاً ثقافياً باهراً على المنطقة.

CULTURAL HEARTBEAT

Downtown Dubai has evolving into the ultimate must-visit destination. Beyond the temptations of Dubai Mall and the daily delights of the Fountain, the area has already become associated with key events in the city's calendar, such as the extravagant New Year's celebrations which light up the Burj Khalifa, now as eagerly anticipated of those in Sydney, New York, Hong Kong and London.

The manicured grass of Burj Park also hosts open-air concerts attended by thousands. And soon, The Opera District will attract world-class singers, top orchestras and other incredible performers. New art galleries will also add to the cultural sophistication.





عاصمة الحدث... ملتقى الحياة

تُعتبر فنادق ومنتجعات العنوان السكنية عنصراً أساسياً من مفهوم نمط الحياة الذي تبتناه إعمار، وتتضمن منطقة وسط مدينة دبي فندق العنوان وسط مدينة دبي وفندق العنوان دبي مول، وتجمع تصاميمهما بشدية التميز بين البساطة وقمة الرقي، وتأخذ بعين الاعتبار جميع التفاصيل... سواء أكانت كبيرة أم متناهية الصغر.

وسوف يكون برج «العنوان سكاي فيو» السكني النخلة في مجموعة العنوان للفنادق والمنتجعات، وسوف يخط هويتها ويوسع نطاقها لوضعها في أفضل جوار تستحقه ألا وهو برج خليفة، والذي يتميز بكونه الأول في امتواء فندق أرmani الأول في العالم، إضافة إلى مطعم أتموسفير وهو أعلى مطعم في العالم.

WHERE LIFE HAPPENS

The Address brand forms an essential component of Emaar's concept of living. Downtown Dubai features The Address Downtown Dubai and The Address Dubai Mall. Their signature style combines simplicity and sophistication, with an eye for the key detail, whether large or small.

Sky View will be a flagship of The Address brand, extending the range and placing it in good company with the adjacent Burj Khalifa tower, which itself features the world's first Armani Hotel and the world's highest restaurant, At.mosphere.

عنوان التميز

يُتوقَّع لبرج «العنوان سكاى فيو» السكنى أن يُصبح واحداً من العناوين الأكثر تالفاً في مدينة أضحت لتوها محورا يَضجُ بالصيوية ويزخر بأفخم الأيقونات وأنماط الحياة وأكثرها ترفاً. من تصاميمه الخارجية إلى إطلالته البانورامية على الخليج وبرج خليفة، سوف يُضفي هذا البرج معلماً آخر على دبي ليُغيّر وجهها من جديد.

سَقَّتْكَ في برج «العنوان سكاى فيو» السكنى سوف تُثري حياتك بزخم كبير من البهجة، وتضع بين يديك أرفع مستويات الترف وأمام عينيك أروع المشاهد لمركز حيوى في المدينة، حيث يتوق الجميع إلى السكن والاستجمام. هذه هي فرصتك لتكون من بين الأوائل لامتلاك حصة من هذه البقعة الفريدة.

ADDRESS OF DISTINCTION

The Address Residence Sky View is set to become one of the most talked about locations, in a town already bursting with superlatives. From its unique exterior aspect to the sublime views over the Gulf and Burj Khalifa, this building is set to change the face of Dubai.

An apartment here will enhance your lifestyle, bringing the height of luxury to one of the city's most livable and sought-after locations. This is your chance to be among the first to own a piece of it.





